



บริษัท สไมล์แฟมิลีเทรเวล จำกัด SMILE FAMILY TRAVEL CO.,LTD

100/42 ซอยจิดต๋ออารีย์ ถนนลาดพร้าว83 แขวงคลองเจ้าคุณสิงห์ เขตวังทองหลาง กรุงเทพฯ 10310



(+66)98-987-4645



SMILEFAMILYTRAVEL01



@OIB1488C



SMILEFAMILYTRAVEL@HOTMAIL.COM



SMILE FAMILY

TRAVEL CO., LTD.

"เราจะดูแลคุณเหมือนคนสำคัญในครอบครัว"

รหัส : BT-DSN06\_VZ

6 วัน | 5 คืน



# Inner Mongolia

มองโกเลียใน • ออร์ดอส • ต้าลาจี

**19,999.-** ราคาเริ่มต้น

📅 เดินทาง : เม.ย. - พ.ค. 69

ตะลุยเนินทรายร้องเพลง แห่งมองโกเลียใน  
ชมวิวทุ่งหญ้าโล่งกว้างตัดขอบฟ้าคราม



พระราชวังต้องห้ามออร์ดอส



เนินทรายอินเคินทาลา



คฤหาสน์พุทธบูชาแห่งชีวิคยูลาน



พักโรงแรมพื้นเมือง  
แบบกันสนับ มีห้องน้ำในตัว



น้ำหนักกระเป๋า  
20 Kg.



พักร้านอาหาร  
4 ดาว



อาหาร  
13 มื้อ

**vietjet**  
AIR.com

เที่ยวชมหุบเขาดอกแอปปริคอต เที่ยวเมืองใหม่คิงปาสีอ ชมความสวยงามของน้ำพุดนตรีคิงปาสีอ

BEST CHINA

รหัส : BT-DSN06\_VZ

6 วัน | 5 คืน

# Inner Mongolia

มองโกเลียใน • ออร์ดอส • คาลาดี

vietjet  
AIR.com

FLIGHT : VZ3534

BKK 16:00 → DSN 21:45

FLIGHT : VZ3535

DSN 22:45 → BKK 02:50

ตะลุยเนิตราร้องเพลง  
แห่งมองโกเลียใน

ชมวิวทุ่งหญ้าโล่งกว้างติดขอบฟ้าคราม



## โปรแกรมเดินทาง

- 1 • สนามบินสุวรรณภูมิ • สนามบินสนามบินออร์ดอส เอจิน โฮโร • เมืองออร์ดอส
- 2 • เมืองออร์ดอส • ทุ่งหญ้าซีลามูเทริน • กิจกรรมรถออฟโรด 380 หยวน  
• OPTIONAL 1: นั่งรถออฟโรด 380 หยวน  
• OPTIONAL 2: สวมชุดพื้นเมืองมองโกเลีย, ยิงธนู, ชี่ม้า หรือ นั่งรถม้า 380 หยวน
- 3 • พระราชวังจำลองมองโกเลียเหมิงเลียง • หุบเขาดอกแอปเปิ้ลดอก • เมืองคาลาดี
- 4 • ร้านยา • เนินทรายอินเคินทาลา  
• OPTIONAL : ให้อูฐตะลุยทะเลทราย • อีสร่กิจกรรม ณ ทะเลทราย 380 หยวน
- 5 • ร้านหยก • ร้านเส้นโยนฮูซู • แหล่งวัฒนธรรมมองโกเลียหยวนหลิว (รวมรถกอล์ฟ)  
• ร้านเครื่องเงิน • น้ำพุดนตรีคังปาซือ • ตลาดกลางคืนเจียไถ่
- 6 • ร้านยางพารา • งานแต่งงานออร์ดอส • คฤหาสน์พุทธบูชาแห่งชีวีตูลาน  
• เมืองใหม่คังปาซือ • ถนนคนเดินคังปาซือ • สนามบินสนามบินออร์ดอส  
• สนามบินสุวรรณภูมิ

อาหาร : 13 มื้อ  
เช้า กลางวัน เย็น

โรงแรม : 4 ดาว

| เช้า | กลางวัน | เย็น |                                                 |
|------|---------|------|-------------------------------------------------|
|      |         |      | TIAN JIAO HOTEL<br>หรือเทียบเท่า 4 ดาว          |
| ✓    | ✓       | ✓    | กระโจมพื้นเมืองแบบก๊อบบีย์<br>มีห้องน้ำในตัว    |
| ✓    | ✓       | ✓    | HUANG HE YANGGUANG HOTEL<br>หรือเทียบเท่า 4 ดาว |
| ✓    | ✓       | ✓    | HUANG HE YANGGUANG HOTEL<br>หรือเทียบเท่า 4 ดาว |
| ✓    | ✓       |      | TIAN JIAO HOTEL<br>หรือเทียบเท่า 4 ดาว          |
| ✓    | ✓       |      |                                                 |



พระราชวังต๋องท้ามออร์ดอส



เนินทรายอินเคินทาลา



คฤหาสน์พุทธบูชาแห่งชีวีตูลาน

น้ำหนัก  
กระเป๋า

20 kg.

รายการทัวร์อาจมีการปรับเปลี่ยนตามความเหมาะสม โดยสถานการณหน้างานเป็นหลัก แต่จะเกี่ยวข้องครบทุกรายการ

## อัตราค่าบริการและเงื่อนไขรายการท่องเที่ยว

### มองโกเลียใน ออร์ดอส 6 วัน 5 คืน (VZ)

| วันเดินทาง           | ราคาผู้ใหญ่<br>พัก 2-3 ท่าน | ราคาทัวร์<br>ไม่รวมตั๋วเครื่องบิน | พักเดี่ยว<br>เพิ่ม |
|----------------------|-----------------------------|-----------------------------------|--------------------|
| 19 – 24 เมษายน 2569  | 19,999                      | 14,999                            | 5,000              |
| 24 – 29 เมษายน 2569  | 19,999                      | 14,999                            | 5,000              |
| 03 – 08 พฤษภาคม 2569 | 19,999                      | 14,999                            | 5,000              |
| 08 – 13 พฤษภาคม 2569 | 19,999                      | 14,999                            | 5,000              |
| 17 – 22 พฤษภาคม 2569 | 19,999                      | 14,999                            | 5,000              |
| 22 – 27 พฤษภาคม 2569 | 19,999                      | 14,999                            | 5,000              |

#### โปรดอ่านอย่างละเอียด:

- เนื่องจากห้องพักของโรงแรมในประเทศจีนนั้น มีห้องพักประเภท DOUBLE BED (DBL) ค่อนข้างจำกัด หากลูกค้ามีความประสงค์จะพักห้องประเภทนี้ กรุณาแจ้งเจ้าหน้าที่ล่วงหน้าก่อนทำการจองเท่านั้น\*-
- บริษัทฯ จะยึดประเภทห้องพักตามใบจองจากบริษัทเอเจนซี่ที่ท่านทำการจองทัวร์มาเท่านั้น หากมีการปรับเปลี่ยนห้องพักในระยะเวลาใกล้วันเดินทาง บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์เปลี่ยนแปลงประเภทห้องพัก หรือเรียกเก็บค่าใช้จ่ายเพิ่มเติม
- จองทัวร์พร้อมชำระเงินมัดจำ 10,000 บาท / ลูกค้า 1 ท่าน ก่อนการเดินทางอย่างน้อย 21 วัน มิเช่นนั้นจะถูกยกเลิกการจองโดยอัตโนมัติ (ช่วงวันหยุดยาวหรือวันหยุดนักขัตฤกษ์ ควรชำระก่อนเดินทางไม่น้อยกว่า 30 วัน)**
- โรงแรมที่ระบุในรายการทัวร์เป็นเพียงโรงแรมที่นำเสนอเบื้องต้นเท่านั้น ซึ่งอาจจะมีการเปลี่ยนแปลง แต่โรงแรมที่เข้าพักจะเป็นระดับเดียวกันเท่านั้น ตามมาตรฐานโรงแรมประเทศจีน
- ทางอุทยานฯ สงวนสิทธิ์ไม่อนุญาตให้นักท่องเที่ยวที่มีอายุเกิน 60 ปีบริบูรณ์ และบุคคลที่มีปัญหาเกี่ยวกับโรคกระดูกสันหลังหรือมีอาการบาดเจ็บที่หลังเข้าร่วมกิจกรรมขี่ม้าเพื่อความปลอดภัยของตัวท่านเอง ทั้งนี้ เนื่องจากการชำระค่าตัวแบบเหมาจ่ายล่วงหน้า บริษัทฯ จึงไม่สามารถคืนค่าใช้จ่ายในส่วนนี้ได้
- การท่องเที่ยวภายในอุทยานต่างๆ ไกด์ท้องถิ่น และหัวหน้าทัวร์จะใช้วิจารณญาณในการจัดการโปรแกรมท่องเที่ยวตามจุดต่างๆ ภายในอุทยาน แต่ด้วยปัจจัยต่างๆ อาจทำให้เก็บบางสถานที่ไม่ครบ หรือไม่ใช่วัดที่ระบุในรายการ ซึ่งจะขึ้นอยู่กับการใช้เวลาในแต่ละสถานที่ การรักษาเวลาของคณะ และสภาพอากาศในวันนั้นๆ
- โปรแกรมทัวร์ที่ต้อง **ลงร้านรัฐบาล** หากท่านไม่ประสงค์จะเข้าร้านรัฐบาลจะมีค่าใช้จ่ายเพิ่ม ตามเงื่อนไขท้ายรายการระบุ
- โปรแกรมที่มีการเดินทางด้วยรถไฟความเร็วสูง กรณีเปลี่ยนแปลงคนเดินทางจะต้องทำการออกตั๋วรถไฟใหม่เท่านั้น ไม่สามารถเปลี่ยนแปลงชื่อผู้เดินทางได้ทุกกรณี และหากตั๋วรถไฟรอบที่ระบุในโปรแกรมการเดินทางเต็ม หรือไม่สามารถทำการจองได้ บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์สลับปรับเปลี่ยนรอบรถไฟ/สถานีต้นทาง/สถานีปลายทาง หรือทำการคืนค่าตั๋วรถไฟ (บางรอบรถไฟอาจจะได้รับประทานอาหารบนรถไฟ)
- หากเป็นเที่ยวบินแบบเหมาลำ (Charter Flight) กรณียกเลิกการเดินทางไม่สามารถคืนค่าตั๋วเครื่องบินได้ทุกกรณี

- โปรแกรมทัวร์ไม่รวมค่าวีซ่า ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ไม่หักคืนค่าวีซ่าทุกกรณี เนื่องจากทางรัฐบาลไทย-จีนประกาศยกเลิกวีซ่า (ตั้งแต่ 1 มี.ค. 67 เป็นต้นไป) หากมีการเปลี่ยนแปลงจะยึดตามเงื่อนไขท้ายรายการระบุ
- ข้อความสำคัญ! พาสปอร์ตต้องมีอายุการใช้งาน ไม่ต่ำกว่า 6 เดือน นับจากวันที่เดินทางกลับเข้าประเทศไทย และมีหน้าว่างสำหรับลงตราประทับวีซ่า และประทับตราเข้า-ออกประเทศ อย่างน้อย 2 หน้าเต็ม

**\*\* บริษัทจะถือว่าท่านรับทราบและยอมรับเงื่อนไขดังกล่าวแล้ว \*\***

โปรแกรมการเดินทาง 6 วัน 5 คืน : โดยสายการบินไทยเวียดเจ็ทแอร์



| BKK → DSN |       |       | DSN → BKK |       |       |
|-----------|-------|-------|-----------|-------|-------|
| เที่ยวบิน | ออก   | ถึง   | เที่ยวบิน | ออก   | ถึง   |
| VZ3534    | 16.00 | 21.45 | VZ3535    | 22.45 | 02.50 |

วันแรก สนามบินสุวรรณภูมิ • สนามบินสนามบินออร์ดอส เอจิน โฮโร • เมืองออร์ดอส

📅 (-/-/-)

13.00 น. พร้อมกันที่ สนามบินสุวรรณภูมิ ชั้น 4 อาคารผู้โดยสารขาออก เคาน์เตอร์ D ประตู 3/4 นำคณะเขาคอน ณ เคาน์เตอร์ สายการบินเวียดเจ็ทแอร์ (VZ) โดยมีเจ้าหน้าที่จากบริษัทฯ คอยอำนวยความสะดวก



หมายเหตุ

เนื่องจากตัวเครื่องบินของคณะเป็นตั๋วกรุ๊ประบบ Random ไม่สามารถล็อกที่นั่งได้ ที่นั่งอาจจะไม่ได้นั่งติดกัน และไม่สามารถเลือกช่วงที่นั่งบนเครื่องบินได้ในคณะ ซึ่งเป็นไปตามเงื่อนไขสายการบิน

16.00 น. ออกเดินทางสู่ เมืองออร์ดอส ประเทศจีน โดยเที่ยวบิน VZ3534 (ไม่มีบริการอาหารบนเครื่อง)

21.45 น. เดินทางถึง สนามบินสนามบินออร์ดอส เอจิน โฮโร หลังผ่านขั้นตอนการตรวจคนเข้าเมือง และตรวจรับสัมภาระเรียบร้อยแล้ว ยินดีต้อนรับทุกท่านสู่ สาธารณรัฐประชาชนจีน (เวลาท้องถิ่นที่จีน เร็วกว่าประเทศไทย 1 ชั่วโมง กรุณาปรับเวลาของท่านเพื่อความสะดวกในการนัดหมาย)

จากนั้น พักที่ TIAN JIAO HOTEL หรือระดับเทียบเท่า ★★★★★

วันที่สอง เมืองออร์ดอส • ทุ่งหญ้าซีลามูเฮอร์น • กิจกรรมรอบกองไฟ • OPTIONAL 1: นั่งรถออฟโรด 380 หยวน / OPTIONAL 2: สวมชุดพื้นเมืองมองโกล ยิงธนู ชีม้า หรือนั่งรถม้า 380 หยวน

๑๑ (เช้า/กลางวัน/เย็น)

เช้า ๑๑ บริการอาหารเช้า ณ ห้องอาหารโรงแรม

จากนั้น ออกเดินทางสู่ **ทุ่งหญ้าซีลามูเฮอร์น** สวรรค์ของชนเผ่าเร่ร่อนท่ามกลางทุ่งหญ้าสีเขียวอันกว้างใหญ่

กลางวัน ๑๑ บริการอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร



จากนั้น นำท่าน **สัมผัสวิถีชีวิตชนเผ่าเร่ร่อน** ณ ทุ่งหญ้าสะวันนาออร์ดอส ชมบรรยากาศของท้องฟ้าสีครามท่ามกลางทุ่งหญ้าสีเขียว มีฝูงสัตว์กลุ่มใหญ่หากินเต็มทุ่งหญ้ากว้าง สัมผัสวิถีชีวิตชาวมองโกลเลียอย่างใกล้ชิด และเข้าร่วมกิจกรรม **การแสดงรอบกองไฟ** ของชาวมองโกล ร่วมวงรอบกองไฟอันอบอุ่นชมการแสดงระบำพื้นเมืองที่สนุกสนานเปี่ยมไปด้วยชีวิตชีวา

#### OPTIONAL TOUR: นั่งรถออฟโรด

- ให้ท่านสัมผัสการนั่งรถออฟโรด ลัดเลาะไปตามทุ่งหญ้า

ราคาประมาณ 380 หยวน/ท่าน (ชำระได้กับทางหัวหน้าทัวร์)

#### OPTIONAL TOUR: สวมชุดพื้นเมืองมองโกล, ยิงธนู, ขี่ม้า หรือนั่งรถม้า

- ให้อ่านได้ สวมชุดมองโกลและทำกิจกรรมทุ่งหญ้า เช่น การยิงธนู ขี่ม้า หรือนั่งรถม้า ให้ชมทุ่งหญ้าและเก็บความประทับใจ

ราคาประมาณ 380 หยวน/ท่าน (ชำระได้กับทางหัวหน้าทัวร์)

เย็น  
จากนั้น ๑๑ บริการอาหารเย็น ณ ภัตตาคาร  
พักที่ กระโจมพื้นเมืองแบบทันสมัย (มีห้องน้ำในตัว / หากพัก 3 ท่านจะเป็นเตียงเสริม)

วันที่สาม พระราชวังจำลองมองโกลเหมิงเลียง • หุบเขาดอกแอมริคอต • เมืองต้าลาฉี

๑๑ (เช้า/กลางวัน/เย็น)

เช้า ๑๑ บริการอาหารเช้า ณ ห้องอาหารโรงแรม

จากนั้น นำท่านเดินทางไปยัง พระราชวังจำลองมองโกลเหมิงเลียง ปัจจุบันเรียกว่า เมืองแห่งภาพยนตร์และโทรทัศน์ต้นกำเนิดมองโกเลีย เปรียบเสมือนเมืองต้องห้ามเล็กๆ ในออร์ดอส ที่นี่ยังเป็นจุดชมทัศนียภาพที่สวยงามครบวงจรผสมผสานการถ่ายทำภาพยนตร์และโทรทัศน์ ได้รับแรงบันดาลใจจากวัฒนธรรมมองโกเลียและอิทธิพลของราชวงศ์หยวน โดยจัดแสดงสไตล์ "สามเมืองหลวงและเต็นท์หนึ่งหลัง" ของราชวงศ์หยวนที่รุ่งเรืองเมื่อ 700 ปีก่อน ได้แก่ หยวนต้าตู หยวนซางตู ฮาราเฮลิน และเต็นท์ทองคำอัลทันออร์ดอ มีอาคารสำคัญที่มีลักษณะเฉพาะให้ได้ชื่นชมความสวยงาม เช่น จัตุรัสเตงรี ประตูกงเทียน และหอต้าหมิง

กลางวัน ๑๑ บริการอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร

จากนั้น นำท่านเดินทางสู่ เมืองต้าลาฉี โดยระหว่างทางท่านจะได้สัมผัสกับ หุบเขาดอกแอมริคอต ที่บ้านทั้งหุบเขา (หมายเหตุ: กรณีดอกไม้ไม่บาน หรือหมดฤดูกาล ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ปรับรายการเป็นตำหนักเจ้าฟ้าหญิง ทดแทน)

เย็น ๑๑ บริการอาหารเย็น ณ ภัตตาคาร

จากนั้น พักที่ HUANG HE YANGGUANG HOTEL หรือระดับเทียบเท่า ★★★★★

วันที่สี่

ร้านยา • เนินทรายอินเคินทาลา OPTIONAL : ขี่อูฐทะเลทราย • อิสระกิจกรรม ณ ทะเลทราย  
380 หยวน

๑๐ (เช้า/กลางวัน/เย็น)

เช้า

๑๐ บริการอาหารเช้า ณ ห้องอาหารโรงแรม

จากนั้น

แวะ **ร้านยา** นำท่านเดินทางเข้าสู่ **เนินทรายอินเคินทาลา**

กลางวัน

๑๐ บริการอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร

จากนั้น

อิสระให้ท่านทำกิจกรรมทะเลทราย พร้อมถ่ายรูปเก็บความประทับใจ ที่ **เนินทรายอินเคินทาลา**

เป็นทะเลทรายขนาดใหญ่ เนินทรายบริเวณนี้มีความสูงประมาณ 10-15 เมตร ซึ่งเนินทรายกว่า 80 เปอร์เซ็นต์ มีการเคลื่อนตัวตามแรงลม และสภาพอากาศอยู่ตลอดเวลา

**OPTIONAL TOUR:** **ขี่อูฐทะเลทราย • อิสระกิจกรรม ณ ทะเลทราย**

- **นั่งกระเช้าเพื่อขึ้นไปบนเนินทราย** สนุกไปกับกิจกรรม **ขี่อูฐท่องทะเลทราย** และอิสระกิจกรรมอื่นๆ ที่ทะเลทราย อาทิ นั่งรถไฟรางเล็ก หรือนั่งรถ 4WD ลุยเนินทรายสไลด์ (รวมค่าขี่อูฐ และค่ารถเช่ากันทราย / ไม่รวมค่าเช่าอุปกรณ์อื่นๆทุกชนิด และกิจกรรมนอกเหนือจากที่ระบุในรายการ)

**ราคาประมาณ 380 หยวน/ท่าน (ชำระได้กับทางหัวหน้าทัวร์)**



เย็น

๑๐ บริการอาหารเย็น ณ ภัตตาคาร

จากนั้น

พักที่ **HUANG HE YANGGUANG HOTEL** หรือระดับเทียบเท่า ★★★★★

วันที่ทำ ร้านหยก • ร้านเส้นโยนอุฐ • แหล่งวัฒนธรรมมองโกลหยวนหลิว (รวมรกกอล์ฟ) • ร้าน  
เครื่องเงิน • น้ำพุดนตรีคังปาสือ • ตลาดกลางคืนเจียไท่

๑๑ (เช้า/กลางวัน/-)

เช้า ๑๑ บริการอาหารเช้า ณ ห้องอาหารโรงแรม

จากนั้น แวะชม **ร้านหยก** และ **ร้านเส้นโยนอุฐ** หลังจากนั้นเดินทางสู่ **แหล่งวัฒนธรรมมองโกลหยวนหลิว (รวมรกกอล์ฟ)** ที่นี่ยังเป็นจุดชมทัศนียภาพที่สวยงามเป็นที่เที่ยวที่ให้น่านสัมผัสกับวัฒนธรรมแบบดั้งเดิมของคนมองโกลเลย



กลางวัน ๑๑ บริการอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร



จากนั้น รับชมการแสดงน้ำพุสุดอลังการริมทะเลสาบอูลานมู่หลุน **น้ำพุดนตรีคังปาสือ** โซว์ที่ผสมผสานระหว่างการเคลื่อนไหวของสายน้ำ แสงไฟเลเซอร์หลากสี สันเสียงเพลงอันไพเราะของ หนึ่งในน้ำพุที่สูงและยิ่งใหญ่ที่สุดในเอเชีย และให้ท่านอิสระที่ **ตลาดกลางคืนเจียไท่**

เย็น **✕ อิสระอาหารเย็นตามอัธยาศัย เพื่อความสะดวกในการท่องเที่ยว ✕**

จากนั้น พักที่ **TIAN JIAO HOTEL** หรือระดับเทียบเท่า ★★★★★

วันที่หก **ร้านยางพารา • งานแต่งงานออร์ดอส” • คฤหาสน์พุทธบูชาแห่งชีวิตอูลาน • เมืองใหม่คังปาสือ • ถนนคนเดินคังปาสือ • สนามบินสนามบินออร์ดอส • สนามบินสุวรรณภูมิ**

๑๐ (เช้า/กลางวัน/-)

เช้า **๑๐ บริการอาหารเช้า ณ ห้องอาหารโรงแรม**

จากนั้น แวะชม **ร้านยางพารา** จากนั้นตื่นตาตื่นใจไปกับละครม้าสดใส วิบุรุษที่เป็นการแสดงบนหลังม้าผ่านละครเพลง “**งานแต่งงานออร์ดอส**” รวมถึงการแสดงกายกรรมต่างๆ เช่น การบินเหนือทุ่งหญ้า นักแสดงลิง และมายากลเปลี่ยนคนที่สร้างความประหลาดใจอย่างไม่รู้จบ และ นำท่านไปยัง **คฤหาสน์พุทธบูชาแห่งชีวิตอูลาน** เป็นสถานที่ทางพุทธศาสนาแบบทิเบตที่ พระพุทธเจ้าแห่งชีวิตอูลานองค์ที่ 12 เคยปฏิบัติธรรมที่นี่ ประกอบด้วย 3 ส่วน ได้แก่ ศูนย์จัดแสดงวัฒนธรรมชาติพันธุ์ และศาสนาวិหารพระพุทธเจ้าที่ยัง

มีชีวิตอยู่ ซึ่งเป็นศูนย์ปฏิบัติธรรม รูปแบบสถาปัตยกรรมเน้นย้ำถึงลักษณะทางวัฒนธรรมของกลุ่มชาติพันธุ์มองโกเลีย ทิเบต และชาวฮั่นเป็นหลัก



#### กลางวัน ๑๑ บริการอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร

จากนั้น เดินทางไปยัง **เขตเมืองใหม่ และผ่านชมจัตุรัสคังปาสือ** ที่ได้ออกแบบการก่อสร้างให้มีความทันสมัยเพื่อรองรับประชากรที่เพิ่มขึ้น และเพื่อดึงดูดนักลงทุนเข้ามาลงทุนทำเหมืองถ่านหิน แร่ธาตุหายาก และชุดก๊าซในเมืองแห่งนี้ด้วย และเที่ยวชม **แหล่งท่องเที่ยวเจงกิสข่าน** บริเวณนี้เป็นแหล่งท่องเที่ยวขนาดใหญ่ มีวัฒนธรรมของเจงกิสข่านเป็นธีมหลัก ไม่เพียงแต่จะได้ชื่นชมวัฒนธรรมประวัติศาสตร์อันเป็นเอกลักษณ์ของมองโกเลียเท่านั้น หากยังได้สัมผัสกับบรรยากาศอันตระการตาของการศึกษาสงครามของเจงกิสข่านในอดีตอีกด้วย สามารถถ่ายภาพสถานที่สำคัญต่างๆ ได้แก่ ทิวทัศน์อันงดงามของประตู ภูเขา และกลุ่มประติมากรรมม้าเหล็กและเต็นท์ทองคำ เป็นต้น อิสระช้อปปิ้งที่ **ถนนคนเดินคังปาสือ** ชิมอาหารพื้นเมืองอันขึ้นชื่อ และเดินชมบรรยากาศของผู้คนในท้องถิ่น

#### เย็น X อิสระอาหารเย็นตามอัธยาศัย เพื่อความสะดวกในการท่องเที่ยว X

#### ได้เวลาสมควรนำท่านเดินทางสู่สนามบิน

22.45 น. ออกเดินทางสู่ **กรุงเทพฯ ประเทศไทย** โดยเที่ยวบินที่ **VZ3535 (ไม่มีบริการอาหารบนเครื่อง)**

02.50 น. เดินทางถึง **สนามบินสุวรรณภูมิ** โดยสวัสดิภาพ พร้อมความประทับใจมิรู้ลืม

ค่าทิปคนขับรถ และมัคคุเทศก์ท้องถิ่น  
ท่านละ 1,500 บาท/ทริป/ลูกทัวร์ 1 ท่าน

\*\* ค่าบริการนี้ขึ้นอยู่กับความพึงพอใจในบริการของท่าน \*\*

ราคา INFANT (อายุไม่ถึง 2 ปี บริบูรณ์ ณ  
วันเดินทางกลับ) ท่านละ 10,000 บาท  
อัตรานี้รวมรายการทัวร์ และตั๋วเครื่องบินแล้ว

## ข้อความสำคัญโปรดอ่านอย่างละเอียด



”

ตามนโยบายการการท่องเที่ยวของประเทศจีน ผู้เดินทางจะต้องมีการเข้าชมสินค้าของทางรัฐบาลคือ **\*ที่ระบุไว้ในรายการทัวร์ทั้งหมด\*** ซึ่งทางบริษัทฯ จำเป็นต้องระบุไว้ หากจะซื้อหรือไม่ซื้อ ขึ้นอยู่กับความพึงพอใจของท่าน (ใช้เวลาแต่ละร้านไม่เกิน 90 นาที)

”

หากท่านใดไม่เข้าร้านดังกล่าวจะต้องจ่ายค่าทัวร์เพิ่ม เนื่องจากมีผลต่อราคาทัวร์ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์คิดค่าดำเนินการเป็นเงิน **400 หยวน/ร้าน** และทางบริษัทฯ จะขอถือว่าท่านรับทราบ และยอมรับเงื่อนไขดังกล่าวแล้ว

”

เนื่องจากทัวร์ครั้งนี้มีจุดประสงค์เพื่อเดินทางท่องเที่ยวเป็นหมู่คณะเท่านั้น หากต้องการแยกตัวออกจากคณะเดินทาง ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ คิดค่าดำเนินการแยกท่องเที่ยวเป็นเงิน **1,000 หยวน/วัน**



# เงื่อนไขการสำรองที่นั่งและการยกเลิกทัวร์



## เอกสารที่ใช้ประกอบการเดินทาง

- เอกสารรับรองการได้รับวัคซีนป้องกันโควิด 19 จำนวน 2 เข็มขึ้นไป หรือใบรับรองผลการตรวจโควิด RT-PCR (ในกรณีที่ยังไม่ได้รับวัคซีน)

## การจองทัวร์

- กรุณาจองทัวร์ล่วงหน้า ก่อนการเดินทาง พร้อมชำระมัดจำ 10,000 บาท ส่วนที่เหลือชำระทันทีก่อนการเดินทางไม่น้อยกว่า 21 วัน มิฉะนั้นถือว่าท่านยกเลิกการเดินทางโดยอัตโนมัติ (ช่วงเทศกาลกรุณาชำระก่อนเดินทาง 30 วัน)

## กรณียกเลิก : จอยกรูป

- ยกเลิกก่อนการเดินทาง 45 วันขึ้นไป บริษัทฯ จะคืนเงินมัดจำให้ทั้งหมด โดยหักค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริง ยกเว้นในกรณีวันหยุดเทศกาล, วันหยุดนักขัตฤกษ์ ยกเลิกก่อนการเดินทาง 60 วัน จะคืนเงินมัดจำให้ทั้งหมด โดยหักค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริง (ค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริง อาทิเช่น ค่าตัวเครื่องบิน ค่าโรงแรม ฯลฯ)
- ยกเลิกการเดินทาง 45 วัน ก่อนการเดินทาง หักค่าทัวร์ 50% จากราคาขาย และหักค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริงทั้งหมดไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น (ค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริง อาทิเช่น ค่าตัวเครื่องบิน ค่าโรงแรม ฯลฯ)
- ยกเลิกการเดินทาง 30 วัน ก่อนการเดินทาง บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์เก็บเงินค่าทัวร์ทั้งหมดไม่ว่ากรณีใด ๆ ทั้งสิ้น

## กรณียกเลิก : ตัดกรูป

- ยกเลิกหรือเลื่อนการเดินทางต้องทำก่อนการเดินทาง 60 วัน บริษัทฯ จะคืนเงินมัดจำให้ทั้งหมด ยกเว้นในกรณีวันหยุดเทศกาล, วันหยุดนักขัตฤกษ์ ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ยึดเงินมัดจำโดยไม่มีเงื่อนไขใดๆทั้งสิ้น
- ยกเลิกการเดินทางภายใน 60 วัน ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ยึดเงินมัดจำโดยไม่มีเงื่อนไขใดๆทั้งสิ้น
- ยกเลิกการเดินทางหลังชำระเต็มจำนวน ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์เก็บเงินค่าทัวร์ทั้งหมดโดยไม่มีเงื่อนไขใดๆทั้งสิ้น

## กรณีเจ็บป่วย

- กรณีเจ็บป่วย จนไม่สามารถเดินทางได้ ซึ่งจะต้องมีใบรับรองแพทย์จากโรงพยาบาลรับรอง บริษัทฯ จะทำการเลื่อนการเดินทางของท่านไปยังคณะต่อไป แต่ทั้งนี้ท่านจะต้องเสียค่าใช้จ่ายที่ไม่สามารถยกเลิกหรือเลื่อนการเดินทางได้ตามความเป็นจริง
- ในกรณีเจ็บป่วยกะทันหันก่อนล่วงหน้าเพียง 7 วันทำการ ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการคืนเงินทุกกรณี



กรณีจองทัวร์วันหยุดเทศกาล, วันหยุดนักขัตฤกษ์, วันหยุดยาวต่อเนื่อง และได้มีการแจ้งยกเลิกทัวร์ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์เก็บค่าทัวร์ทั้งหมด โดยไม่มีเงื่อนไขใดๆ ทั้งสิ้น

## อัตราค่าบริการรวม



- ✖ ตัวเครื่องบินไป - กลับพร้อมคนละ (ไม่สามารถสะสมไมล์ได้)
- ✖ ภาษีน้ำมันและภาษีตัวทุกชนิด (สงวนสิทธิ์แก่เพิ่มหากสายการบินปรับขึ้นก่อนวันเดินทาง)
- ✖ ค่าระวางน้ำหนักกระเป๋า ตามที่สายการบินกำหนด
- ✖ ที่พักโรงแรมตามรายการ ที่พักห้องละ 2-3 ท่าน (กรณีที่โรงแรมไม่มีห้องพักสำหรับ 3 ท่าน ลูกค้ายจะต้องเพิ่มเงินเป็นห้องพักห้องเดียว)
- ✖ มื้ออาหารตามรายการระบุ (สงวนสิทธิ์ในการสลับมื้อหรือเปลี่ยนแปลงเมนูอาหารตามสถานการณ์)
- ✖ ค่าน้ำดื่มบนรถวันละ 1 ขวด/ท่าน
- ✖ ค่าเข้าชมสถานที่ท่องเที่ยวตามรายการระบุ
- ✖ ค่ารถโค้ช รับ-ส่ง สถานที่ท่องเที่ยวตามรายการระบุ
- ✖ ประกันอุบัติเหตุเงิน 1,000,000 บาท (เป็นไปตามเงื่อนไขตามกรมธรรม์)

\*เงื่อนไขประกันการเดินทาง ค่าประกันอุบัติเหตุและค่ารักษาพยาบาล คุ่มครองเฉพาะกรณีที่ได้รับอุบัติเหตุของผู้เดินทางระหว่างการเดินทาง ไม่คุ้มครองถึงการสูญเสียทรัพย์สินส่วนตัวและไม่คุ้มครองโรคประจำตัวและปัญหาสุขภาพอื่นๆ

## อัตราค่าบริการไม่รวม



- ✖ ภาษีมูลค่าเพิ่ม 7% และภาษีหัก ณ ที่จ่าย 3%
- ✖ ค่าทำหนังสือเดินทางไทย และค่าธรรมเนียมสำหรับผู้ถือพาสปอร์ตต่างชาติ
- ✖ ค่าน้ำหนักกระเป๋าเดินทางในกรณีที่เกินกว่าสายการบินกำหนด
- ✖ ค่าใช้จ่ายส่วนตัว อาทิ อาหารและเครื่องดื่มที่สั่งเพิ่มพิเศษ, โทรศัพท์-โทรสาร, อินเทอร์เน็ต, มินิบาร์, ซักรีดที่ไม่ได้ระบุไว้ในรายการ
- ✖ ค่าใช้จ่ายอันเกิดจากความล่าช้าของสายการบิน, อุบัติภัยทางธรรมชาติ, การประท้วง, การจลาจล, การนัดหยุดงาน, การถูกปฏิเสธไม่ให้ออกและเข้าเมืองจากเจ้าหน้าที่ตรวจคนเข้าเมืองและเจ้าหน้าที่กรมแรงงานทั้งที่เมืองไทยและต่างประเทศซึ่งอยู่นอกเหนือความควบคุมของบริษัทฯ
- ✖ ค่าทิปไกด์ท้องถิ่น, พนักงานขับรถ รวมทั้งทิป 1,500 บาท/ทริป/ลูกทัวร์ 1 ท่าน
- ✖ ค่าใช้จ่ายที่เกี่ยวข้องกับโรค COVID-19 ทุกกรณี
- ✖ ค่าวีซ่าท่องเที่ยวเข้าประเทศจีน กรณีทางรัฐบาลจีนประกาศยกเลิกฟรีวีซ่า หรือเดินทางเข้าประเทศจีนเกิน 180 วัน/ปี ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับประกาศของทางรัฐบาลจีนเป็นหลัก
- ✖ ค่าดำเนินการวีซ่าจีนสำหรับชาวต่างชาติที่ไม่ได้รับการยกเว้นวีซ่า ผู้เดินทางต้องเป็นผู้ดำเนินการยื่นวีซ่าด้วยตนเอง และชำระค่าธรรมเนียมวีซ่าจีนสำหรับชาวต่างชาติหรือต่างด้าว

**\*\*ทิปหัวหน้าทัวร์ ไม่บังคับ ขึ้นอยู่กับความพึงพอใจของท่าน\*\***



กรณีที่ท่านต้องออกตัวภายใน เช่น (ตัวเครื่องบิน, ตัวรถทัวร์, ตัวรถไฟ) กรุณาสอบถามที่เจ้าหน้าที่ทุกครั้งก่อนทำการออกตัว เนื่องจากสายการบินอาจมีการปรับเปลี่ยนไฟล์กบิน หรือเวลาบินโดยไม่ได้แจ้งให้ทราบล่วงหน้า ทางบริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใดๆ ในกรณี ท่านออกตัวภายในโดยไม่แจ้งให้ทราบและหากไฟล์กบินมีการปรับเปลี่ยนเวลาบินเพราะถือว่าท่านยอมรับในเงื่อนไขดังกล่าว

## เงื่อนไขอื่น ๆ



- บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการเก็บค่าใช้จ่ายทั้งหมด กรณีท่านยกเลิกการเดินทางและมีผลทำให้คณะเดินทางไม่ครบตามจำนวนที่บริษัทฯ กำหนดไว้ (15 ท่านขึ้นไป) เนื่องจากเกิดความเสียหายต่อทางบริษัทฯ และผู้เดินทางอื่นที่เดินทางในคณะเดียวกัน บริษัทฯ ต้องนำไปชำระค่าเสียหายต่าง ๆ ที่เกิดจากการยกเลิกของท่าน
- กรณีที่ท่านต้องออกตัวภายใน เช่น (ตัวเครื่องบิน, ตัวรถทัวร์, ตัวรถไฟ) กรุณาสอบถามที่เจ้าหน้าที่ทุกครั้งก่อนทำการออกตัว เนื่องจากสายการบินอาจมีการปรับเปลี่ยนพลับบิน หรือเวลาบิน โดยไม่ได้แจ้งให้ทราบล่วงหน้า ทางบริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใดๆ ในกรณี ถ้าท่านออกตัวภายในโดยไม่แจ้งให้ทราบและหากไฟล์บินมีการปรับเปลี่ยนเวลาบินเพราะถือว่าท่านยอมรับในเงื่อนไขดังกล่าว
- กรณีผู้เดินทางที่ต้องการความช่วยเหลือเป็นพิเศษ เช่น การขอใช้วีลแชร์ที่สนามบิน กรุณาแจ้งบริษัทฯ อย่างน้อย 7 วัน ก่อนการเดินทาง หรือเริ่มตั้งแต่ท่านจองทัวร์ มิฉะนั้นทางบริษัทฯ ไม่สามารถจัดการได้ล่วงหน้า ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการเรียกเก็บค่าใช้จ่ายตามจริงที่เกิดขึ้นกับผู้เดินทาง (ถ้ามี)
- กรณีท่านเป็นอิสลาม ไม่สามารถทานอาหารบางประเภทได้ โปรดระบุให้ชัดเจนก่อนทำการจอง กรณีแจ้งล่วงหน้าก่อนเดินทาง กะทันหัน อาจมีค่าใช้จ่ายเพิ่มเติม
- กรณีใช้หนังสือเดินทางราชการ (เล่มน้ำเงิน) เดินทางเพื่อการท่องเที่ยวเกี่ยวกับคณะทัวร์ หากท่านถูกปฏิเสธในการเข้า - ออกประเทศใดๆ ก็ตาม ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ไม่คืนค่าทัวร์และรับผิดชอบใดๆ ทั้งสิ้น
- เมื่อท่านได้ชำระเงินมัดจำหรือทั้งหมด ทางบริษัทฯ จะถือว่าท่านรับทราบและยอมรับในเงื่อนไขต่างๆ ของบริษัทฯ ที่ได้รับไว้ในรายการทัวร์ทั้งหมด

## โรงแรมที่พัก



- เนื่องจากห้องพักของโรงแรมในประเทศจีนนั้น มีห้องพักประเภท DOUBLE BED (DBL) ค่อนข้างจำกัด หากลูกค้ามีความประสงค์จะพักห้องประเภทนี้ ควรแจ้งเจ้าหน้าที่ล่วงหน้าก่อนทำการจอง บริษัทฯ จะยึดประเภทห้องพักตามใบจองจากบริษัทเอเจนซีที่ท่านทำการจองทัวร์มาเท่านั้น หากมีการปรับเปลี่ยนห้องพักในระยะเวลาใกล้วันเดินทาง บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์เปลี่ยนแปลงประเภทห้องพักโรงแรมที่ระบุในรายการทัวร์เป็นเพียงโรงแรมที่นำเสนอเบื้องต้นเท่านั้น ซึ่งอาจจะมีการเปลี่ยนแปลง แต่โรงแรมที่เข้าพักจะเป็นโรงแรมระดับเดียวกันเท่านั้น (มาตรฐานประเทศจีน)

## อาหาร



-  อาหารท้องถิ่นของประเทศจีน ชาวจีนนิยมรับประทานทั้งผัก และเนื้อสัตว์เป็นอาหารหลักพอๆ กัน ส่วนอาหารประเภทข้าวแป้งก็จะออกมาในรูปของซาลาเปา หรือหมั่นโถว (ซาลาเปาไม่มีไส้)

**\*\* หากมีปัญหาเรื่องอาหาร อาทิ มุสลิมไม่ทานเนื้อหมู หรือไม่ทานเนื้อสัตว์ต่างๆ (โปรดระบุ) ทานอาหารเจ ทานอาหารมังสวิรัต หรือแพ้อาหารต่างๆ โปรดแจ้งอย่างละเอียด \*\***

# รายละเอียดเพิ่มเติม



- บริษัทฯ มีสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงโปรแกรมทัวร์ในกรณีที่เกิดเหตุสุดวิสัยจนไม่อาจแก้ไขได้
- เที่ยวบิน, ราคาและรายการท่องเที่ยว สามารถเปลี่ยนแปลงได้ตามความเหมาะสมโดยคำนึงถึงผลประโยชน์ของผู้เดินทางเป็นสำคัญ
- หนังสือเดินทางต้องมีอายุการใช้งานเหลือไม่น้อยกว่า 6 เดือน และบริษัทฯ รับเฉพาะผู้มีจุดประสงค์เดินทางเพื่อท่องเที่ยวเท่านั้น (หนังสือเดินทางต้องมีอายุเหลือใช้งานไม่น้อยกว่า 6 เดือน บริษัทฯ ไม่รับผิดชอบหากอายุเหลือไม่ถึงและไม่สามารถเดินทางได้)
- ทางบริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใดๆ ทั้งสิ้น หากเกิดความล่าช้าของสายการบิน, สายการบินยกเลิกบิน , การประท้วง, การนัดหยุดงาน, การก่อกวนจลาจลหรือกรณีท่านถูกปฏิเสธการเข้าหรือออกเมืองจากเจ้าหน้าที่ตรวจคนเข้าเมือง หรือ เจ้าหน้าที่กรมแรงงานทั้งจากไทย และต่างประเทศซึ่งอยู่นอกเหนือความรับผิดชอบของบริษัทฯ หรือเหตุภัยพิบัติทางธรรมชาติ (ซึ่งลูกค้าจะต้องยอมรับในเงื่อนไขในกรณีที่เกิดเหตุสุดวิสัย ซึ่งอาจจะปรับเปลี่ยนโปรแกรมตามความเหมาะสม)
- ทางบริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใดๆ ทั้งสิ้น หากผู้เดินทางประสบเหตุสภาวะฉุกเฉินจากโรคประจำตัว ซึ่งไม่ได้เกิดจากอุบัติเหตุ ในรายการท่องเที่ยว (ซึ่งลูกค้าจะต้องยอมรับในเงื่อนไขในกรณีที่เกิดเหตุสุดวิสัย ซึ่งอยู่นอกเหนือความรับผิดชอบของบริษัทฯ)
- ทางบริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใดๆ ทั้งสิ้น หากท่านใช้บริการของทางบริษัทฯ ไม่ครบ อาทิ ไม่เที่ยวบางรายการ, ไม่ทานอาหารบางมื้อ, เพราะค่าใช้จ่ายทุกอย่างทางบริษัทฯ ได้ชำระค่าใช้จ่ายให้ตัวแทนต่างประเทศแบบเหมาจ่ายขาด ก่อนเดินทางเรียบร้อยแล้ว เป็นการชำระเหมาขาด
- ทางบริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใดๆ ทั้งสิ้น หากเกิดสิ่งของสูญหายจากการโจรกรรมและหรือเกิดอุบัติเหตุที่เกิดจากความประมาทของนักท่องเที่ยวเองหรือในกรณีที่กระเป๋าเกิดสูญหายหรือชำรุดจากสายการบิน
- กรณีที่การตรวจคนเข้าเมืองทั้งที่กรุงเทพฯ และในต่างประเทศปฏิเสธมิให้เดินทางออกหรือเข้าประเทศที่ระบุไว้ในรายการเดินทาง บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ที่จะไม่คืนค่าบริการไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น
- ตัวเครื่องบินเป็นตัวราคาพิเศษ กรณีที่ท่านไม่เดินทางพร้อมคณะไม่สามารถนำมาเลื่อนวันหรือคืนเงินและไม่สามารถเปลี่ยนชื่อได้ หากมีการปรับราคาบัตรโดยสารสูงขึ้น ตามอัตราค่าน้ำมันหรือค่าเงินแลกเปลี่ยน ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ปรับราคาตัวดังกล่าว
- เมื่อท่านตกลงชำระเงินไม่ว่าทั้งหมดหรือบางส่วนผ่านตัวแทนของบริษัทฯ หรือชำระโดยตรงกับทางบริษัทฯ ทางบริษัทฯ จะถือว่าท่านได้ยอมรับในเงื่อนไขข้อตกลงต่างๆ ที่ได้รับไว้ข้างต้นนี้แล้วทั้งหมด
- กรุ๊ปที่เดินทางช่วงวันหยุดหรือเทศกาลที่ต้องการันตีมัดจำกับสายการบินหรือผ่านตัวแทนในประเทศหรือต่างประเทศ รวมถึงเที่ยวบินพิเศษ เช่น Charter Flight, Extra Flight จะไม่มีการคืนเงินมัดจำหรือค่าทัวร์ทั้งหมด
- ในกรณีของ PASSPORT นั้น จะต้องไม่มีการชำรุด เปียกน้ำ การขีดเขียนรูปต่างๆ หรือแม้กระทั่งตราปั๊มลายการตูน ที่ไม่ใช่การประทับตราอย่างเป็นทางการของตม. กรุณาตรวจสอบ PASSPORT ของท่านก่อนการเดินทางทุกครั้ง หาก ตม.ปฏิเสธการเข้า-ออกเมืองของท่าน ทางบริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใดๆ ทั้งสิ้น
- กรณีมี "คดีความ" ที่ไม่อนุญาตให้ท่านเดินทางออกนอกประเทศได้ โปรดทำการตรวจสอบก่อนการจองทัวร์ว่าท่านสามารถเดินทางออกนอกประเทศได้หรือไม่ ถ้าไม่สามารถเดินทางได้ ซึ่งเป็นสิ่งที่อยู่เหนือการควบคุมของบริษัทฯ ทางบริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใดๆ ทั้งสิ้น
- กรณี "หญิงตั้งครรภ์" ท่านจะต้องมีใบรับรองแพทย์ ระบุชัดเจนว่าสามารถเดินทางออกนอกประเทศได้ รวมถึงรายละเอียดอายุครรภ์ที่ชัดเจน สิ่งนี้อยู่เหนือการควบคุมของบริษัทฯ ทางบริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใดๆ ทั้งสิ้น
- ภาพที่ใช้เพื่อการโฆษณาเท่านั้น



ก่อนตัดสินใจจองทัวร์ควรอ่านเงื่อนไขการเดินทางและรายการทัวร์อย่างละเอียด  
ทุกหน้าอย่างถี่ถ้วนแล้วจึงมัดจำเพื่อประโยชน์ของท่านเอง